

# EXCELDirect®

## SYSTÈME D'ÉVENT À ÉVACUATION DIRECTE NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

EXCELDirect® est un système d'évacuation homologué conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils à gaz à évacuation directe homologués.

L'appareil à gaz à évacuation directe doit être homologué pour utilisation avec le système d'évacuation EXCELDirect® d'ICC. Consultez la plaque signalétique et le manuel d'instructions du fabricant afin de vérifier si EXCELDirect® est compatible avec le modèle d'appareil que vous avez choisi.

### AVERTISSEMENT

- Cette installation doit respecter les normes locales ou, faute de normes locales, elle doit respecter les normes suivantes :
  - National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (États-Unis) ou,
  - Natural Gas and Propane Installation Code, CAN/CSA B149.1 (Canada).
- L'une des principales causes de feu de cheminée est le fait de ne pas respecter les dégagements (espace d'air) aux matériaux combustibles. Les configurations d'évacuation et les exigences en dégagement sont précisées dans le manuel d'instructions de l'appareil à gaz à évacuation directe. Il est de la plus haute importance que ce système d'évacuation soit installé en conformité avec ces directives. Ne comblez pas l'espace d'air avec de l'isolant.
- Un appareil à évacuation directe doit être raccordé à son propre système d'évent. Un système d'évent raccordé à plus d'un appareil n'est pas permis.
- Les exigences précises pour une installation horizontale, telles que les dégagements minimaux pour un balcon, une fenêtre, une porte, un soffite, etc. sont énumérées dans ce manuel.
- Communiquez avec le service du bâtiment ou des incendies de votre région pour connaître les restrictions et les exigences d'inspection et d'installation de votre municipalité.

N'installez pas le système d'évacuation EXCELDirect® d'ICC avant d'avoir lu attentivement les notices d'installation de l'appareil et du système d'évent.

Utilisez exclusivement les composants ICC de modèle EXCELDirect®. À défaut de se conformer à cette exigence, la garantie et l'homologation de ce produit seront annulées.

Conservez cette notice d'installation et d'utilisation dans un endroit sûr, pour consultation future.

EXCELDirect® a été testé et homologué sous les normes suivantes :

- Norme UL 2112 par Underwriters Laboratories inc. (Filière #MH300439)
- Conforme aux normes ANSI Z21 pour appareils à gaz à évacuation directe et à la norme 2112 UL par INTERTEK. (Inscription ETL # 4005717)
- Certifié aux normes CSA pour appareils à gaz à évacuation directe par INTERTEK. (Inscription ETL # 4005717)



ICC COMPAGNIE DE CHEMINÉES INDUSTRIELLES INC.

400, J.F. Kennedy, Saint-Jérôme  
(Québec) Canada, J7Y 4B7

Tél. : 450 565-6336, Téléc. : 450 565-6519

[www.icc-rsf.com](http://www.icc-rsf.com)

## TABLE DES MATIÈRES

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES EXCELDirect®.....	2
Utilisation et entretien.....	3
Notes d'installation.....	3
Planification de l'installation.....	4
Notes d'assemblage.....	5
Notice d'installation.....	6
Installation horizontale.....	6
Installation horizontale avec un chapeau horizontal.....	6
Installation horizontale avec un chapeau périscopique.....	8
Installation verticale.....	9
Installation verticale – droite.....	9
Coudes et dévoiement.....	11
Coupe-feu.....	12
Supports.....	12
Entretien.....	15
Installation dans une cheminée de maçonnerie – Évacuation colinéaire.....	15
Emplacements des chapeaux horizontal et vertical.....	20
GARANTIE À VIE LIMITÉE.....	21

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES EXCELDirect®

<b>Matériaux</b>		
Paroi extérieure :	.019" acier galvanume ou .022" acier satiné (peint en noir)	
Conduit intérieur :	.016" acier inoxydable de type 430	
Joint d'étanchéité :	Fibre de verre sur le conduit intérieur	
Diamètre du conduit intérieur	4"	5"
Diamètre de la paroi extérieur	6 5/8"	8"
Poids/Pied (lb/pi)	1,75	2,10
<b>Ouverture brute requise</b>		
Supports (CS)	8 3/4" x 8 3/4"	10" x 10"
Supports (SS, RDS)	10" x 10"	11" x 11"
Coupe-feu mural isolé (WT)	8 3/4" x 8 3/4"	10" x 10"
<b>Rendement maximal par support</b>		
Support pour plafond (CS)	15'	12'
Support rond (RDS) / Support carré (SS)	50'	40'
Support de déviation (OS) – Installation horizontale ou inclinée	4'	4'
Support de déviation (OS) – Installation verticale	38'	30'
Support de toit (SR) – Installé sur charpente	50'	40'
Support de toit (SR) – Installé sur contreplaqué de 3/4"	23'	18'
Support mural ajustable (WS)	13'	10'
<b>Dégagement</b>		
Dégagement aux matériaux combustibles	*	*

\* Tel qu'il est déterminé par les spécifications du manuel d'instructions de l'appareil à gaz.

## Utilisation et entretien

Au début, inspectez votre système d'évent hebdomadairement. Ceci vous permettra de reconnaître si votre appareil à gaz nécessite un ajustement. **GARDEZ L'ÉVENT PROPRE.** Lorsque vous utilisez un appareil à gaz à évacuation directe, nous vous recommandons de faire appel à une compagnie qualifiée pour effectuer les vérifications suivantes :

1. Vérifier le raccordement entre l'adaptateur pour l'évent et le premier joint de l'appareil.
2. S'assurer que chaque joint du système d'évacuation est correctement fixé et vissé avec trois vis (enveloppe extérieure).
3. Retirer le chapeau pour vérifier qu'aucune obstruction ne bloque l'entrée d'air et l'évacuation des gaz.
4. Vérifier s'il y a présence de corrosion.
5. S'assurer que les supports, le solin et le collet de solin sont installés.

## Notes d'installation

1. EXCELDirect® est un système complet qui comprend tous les composants requis de la sortie de l'appareil jusqu'au chapeau à l'extérieur.
2. Chaque appareil doit avoir son propre système EXCELDirect®.
3. Choisissez un appareil à gaz sur lequel est apposée la vignette d'un laboratoire d'essai reconnu (tel que WH, UL, ULC, CSA et OMNI).
4. Installez l'appareil à gaz selon la notice d'installation comprise avec l'appareil. **ASSUREZ-VOUS DE RESPECTER LES DÉGAGEMENTS AUX STRUCTURES COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS.**
5. La hauteur maximale au-dessus du toit d'un événement non haubané est de 5 pieds. Si la hauteur excède 5 pieds, utilisez la bride de toit EXCEL (XM-ERB).
6. Les parties de l'évent qui traversent les espaces accessibles doivent être cloisonnées en tout temps pour éviter tout contact avec l'évent et prévenir les dommages.
7. **NE COMBLEZ PAS L'ESPACE D'AIR** autour de l'évent avec un isolant ou tout autre matériau. Ne remplissez pas les supports préfabriqués avec un isolant. Tout isolant placé à cet endroit pourrait faire surchauffer les matériaux combustibles adjacents.
8. Ne laissez pas de sciure de bois ou de débris de construction s'accumuler autour de l'évent. Nettoyez l'espace entourant l'évent avant de fermer complètement tout espace clos.
9. Dans l'entretoit, nettoyez la partie de la solive autour de l'évent avant d'installer toute forme de supports.
10. Les chapeaux horizontaux ne doivent pas être en retrait dans un mur ou un parement.

# Planification de l'installation

## Général

Avant de commencer l'installation, nous vous recommandons de tenir compte des points suivants :

1. Il existe deux façons de raccorder un système d'évent à évacuation directe à un appareil à gaz :
  - Installation horizontale (à travers le mur);
  - Installation verticale (à travers le toit).Consultez la notice d'installation du fabricant de l'appareil pour connaître toutes les configurations d'évent possibles.
2. Examinez toutes les possibilités d'emplacement de l'appareil et de configuration des événements. Essayez de réduire au minimum les modifications structurales du bâtiment (goujons de mur, conduits d'eau, câblage électrique, poutrelles de plafond, mansardes de toit, etc.). Il peut être plus facile de changer l'emplacement de votre appareil que de modifier la structure du bâtiment.
3. Lisez attentivement les notices d'installation de l'appareil et du système d'évent. Une bonne planification vous permettra de gagner du temps, du travail et de l'argent.
4. Utilisez uniquement des composants EXCELDirect® homologués à moins que la notice d'installation du fabricant de l'appareil précise une compatibilité avec une autre marque. N'utilisez jamais de pièces endommagées.
5. Pour une installation horizontale, vous devez tenir compte de la distance entre l'adaptateur de l'appareil à gaz et le mur ainsi que de l'épaisseur du mur et l'élévation verticale (si applicable). L'emplacement du chapeau horizontal à l'extérieur doit être conforme aux normes d'installation et à la réglementation. Consultez la rubrique « Emplacements des chapeaux vertical et horizontal » à la page 20.
6. Pour une installation verticale, vous devez tenir compte de la distance entre la sortie de l'appareil et le plafond, l'épaisseur du plafond, la hauteur de l'entretoit ou du deuxième étage et allouer suffisamment de hauteur au conduit au-dessus du toit. Consultez le Tableau 1 et la Figure 11.
7. Pour une installation entre deux étages, les coupe-feux sont requis entre chaque étage. Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit, vous aurez besoin de longueurs et de coudes supplémentaires.
8. Consultez le service du bâtiment ou des incendies de votre région pour les permis, les restrictions et les inspections d'installation. Vous pouvez aussi communiquer avec votre représentant d'assurance habitation.

## Liste des outils requis

Voici la liste des outils et de l'équipement requis pour votre installation.

- |                            |                        |  |                  |
|----------------------------|------------------------|--|------------------|
| - Protection pour les yeux | - Détecteur de montant | - Scie passe-partout                       | - Marteau        |
| - Gants                    | - Équerre              | - Échelle                                  | - Tournevis      |
| - Ruban à mesurer          | - Scie circulaire      | - Niveau                                   | - Vis            |
| - Fil de rallonge          | - Égoïne               | - Pincettes                                | - Fil à plomb    |
| - Marqueur                 | - Perceuse             | - Pistolet à cafeutrer                     | - Ciseau à froid |
| - Clous                    | - Mèches               | - Scellant de silicone à haute température |                  |

## Normes de sécurité

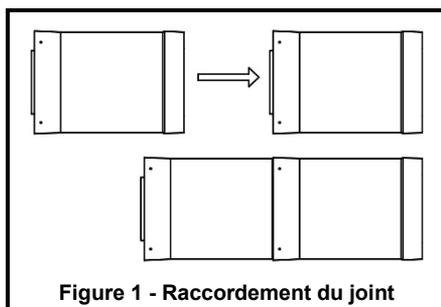
1. Portez des gants pour manipuler des pièces de métal aux rebords tranchants.
2. Portez des lunettes de protection.
3. Les outils électriques doivent être mis à la terre.
4. Si une échelle est requise, elle doit être en bon état et placée sur une surface ferme et nivelée.
5. Prenez garde de ne pas endommager le câblage, ou les conduits d'eau ou de gaz au moment de couper un mur, un plancher ou un plafond. La délocalisation de ces éléments doit être faite par une personne qualifiée.

## **Notes d'assemblage**

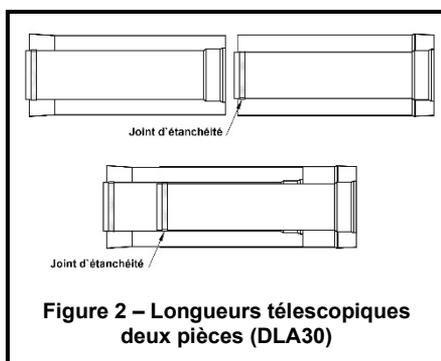
### L'emploi d'un scellant

Il n'est pas nécessaire d'appliquer du scellant sur un conduit EXCELDirect®. La gaine intérieure est munie d'un joint d'étanchéité à haute température installé en usine sur chaque longueur ce qui procure un raccordement étanche. Il n'est pas nécessaire d'appliquer de scellant sur aucun des joints de la gaine intérieure, même si le fabricant de l'appareil recommande du scellant. L'enveloppe extérieure a un joint de friction conique qui assure l'étanchéité, mais elle requiert un scellant si le fabricant de l'appareil l'exige.

### Raccordement du joint



L'enveloppe extérieure du système EXCELDirect® est conique, ce qui facilite le raccordement. Faites simplement glisser une extrémité sur l'autre et pressez fermement. Le joint de la gaine intérieure sera automatiquement scellé. Lorsque les longueurs sont solidement assemblées, fixez le joint avec les trois vis #6 x 3/8" fournies. Toutes les longueurs sont assemblées de cette façon.



### Longueur ajustable (DLS1, DLS1B, DLS2, DLS2B)

Les longueurs ajustables EXCELDirect® ajoutent 2"- 9" ou 2"- 21" à une longueur droite une fois installée.

### Longueurs télescopiques deux pièces (DLA30, DLA30B)

Les longueurs télescopiques deux pièces EXCELDirect® s'ajustent de 18" à 30". La longueur télescopique deux pièces comprend deux sections qui s'emboîtent ensemble; elle peut être installée n'importe où dans un système.

# Notice d'installation

## Installation horizontale

### Installation horizontale avec un chapeau horizontal

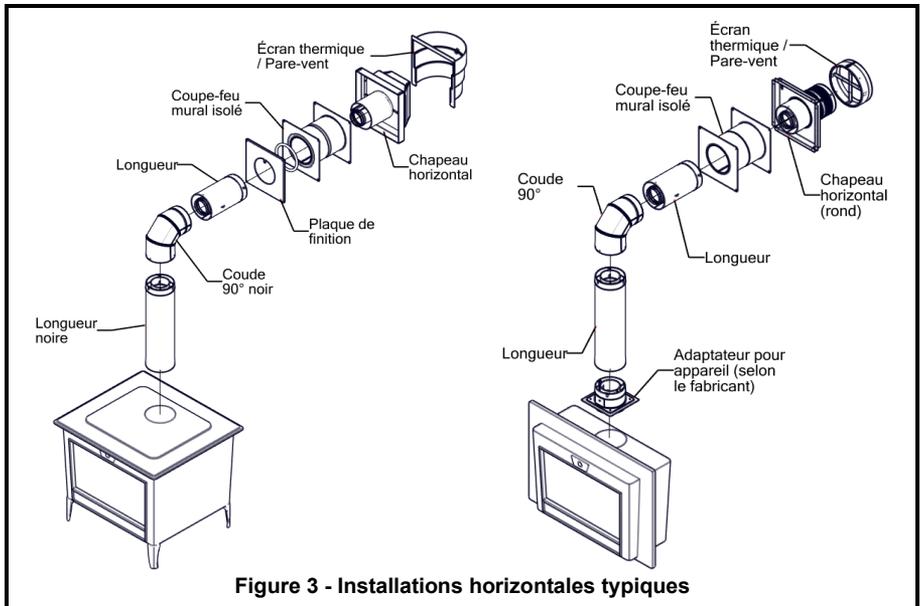
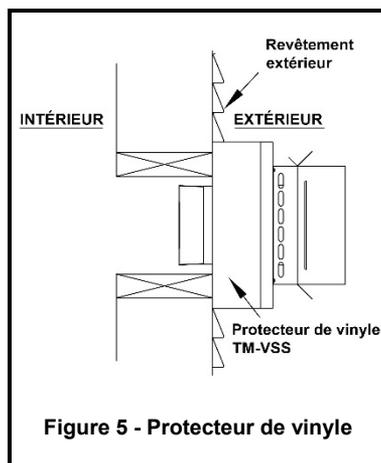
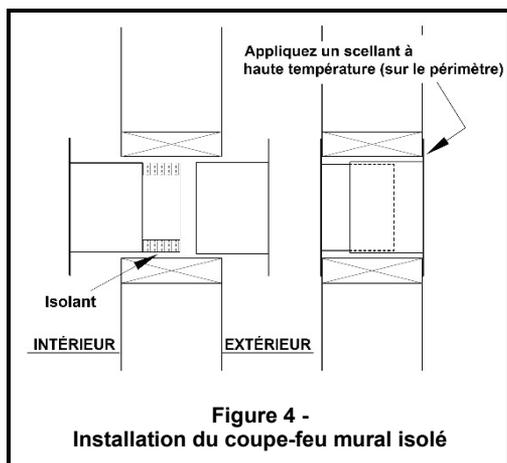


Figure 3 - Installations horizontales typiques

1. Déterminez un emplacement pour l'appareil, le conduit d'évacuation et le chapeau qui respecte les normes et les exigences du fabricant de l'appareil. Consultez la rubrique « Planification de l'installation » à la page 4.
2. Les configurations d'évacuation sont propres à chaque appareil à gaz. La notice d'installation du fabricant précisera les restrictions par rapport au nombre maximal et minimal de conduits, le nombre de coudes ainsi que la configuration des longueurs des courses et des élévations.
3. EXCELDirect® s'ajuste à la plupart des collets de sortie d'appareil standard sans adaptateur, mais certaines marques et applications requièrent des adaptateurs d'appareil. Insérez la première longueur ou l'adaptateur dans la sortie de l'appareil et fixez-le à l'appareil en utilisant les trois vis à métal #6 x 3/8" fournies. Vérifiez les exigences du fabricant pour savoir si un scellant est requis pour cette première longueur.
4. Installez et fixez les composants d'évacuation restants pour obtenir la configuration souhaitée.
5. Glissez une plaque de finition (TP) ou un plus grand anneau de finition (TR) par-dessus la dernière section d'évent avant de traverser un mur si l'évent demeure exposé. Le joint torique fourni doit être installé entre la finition et le coupe-feu mural.
6. Placez l'appareil à gaz à sa position finale et marquez les dimensions de l'ouverture brute à pratiquer où l'évent traverse le mur : 8 3/4" x 8 3/4" pour un évent de 4" de diamètre ou 10" x 10" pour un évent de 5" de diamètre. Reportez-

vous à la notice d'installation du fabricant de l'appareil pour connaître les exigences en dégagement exactes au coupe-feu mural isolé. Découpez et encadrez une ouverture sur les murs intérieur et extérieur en vous assurant que le centre de l'ouverture est bien aligné avec le centre du conduit horizontal. Le conduit horizontal du système d'évent doit être au niveau ou avoir une élévation de 1/4" par pied linéaire de conduit vers le chapeau. Le système d'évent ne doit jamais être dirigé vers le bas.



**Note :** Le coupe-feu mural isolé (WT) EXCELDirect est certifié par le laboratoire d'essai OMNI pour un dégagement nul dans toutes les applications qui traversent un mur. Ceci comprend les installations sur appareils à évacuation directe qui précisent un dégagement supérieur au dégagement standard (p. ex., 3") ou qui sont dotés d'adaptateurs spéciaux qui seraient par ailleurs nécessaires.

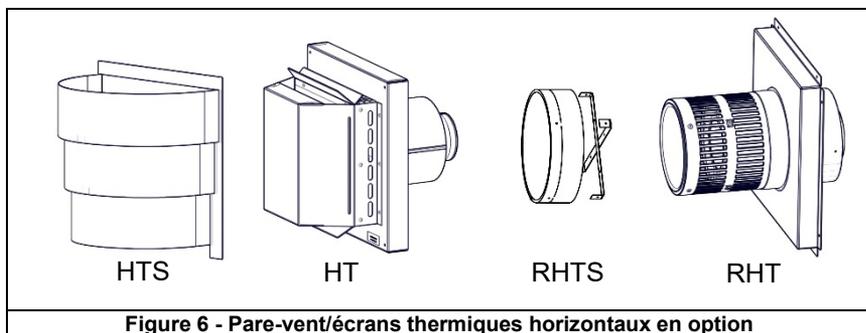
7. Installez les parties intérieure et extérieure du coupe-feu mural isolé (WT) et vissez-les (ou clouez-les) sur l'ouverture encadrée. Le coupe-feu mural isolé procure un dégagement de 1" aux matériaux combustibles alors que le conduit passe au travers le mur. La partie isolée doit passer dans la maison (voir la Figure 4).
8. Scellez le périmètre du coupe-feu mural extérieur en utilisant un scellant de silicone à haute température afin de prévenir l'infiltration d'eau.

**Note :** Le coupe-feu mural s'ajuste pour un mur pouvant aller de 5 3/4" à 10 1/2" d'épaisseur. Si l'épaisseur du mur est inférieure à 5 3/4", coupez les deux manchons au besoin. Une fois installé, un chevauchement minimal de 1" est nécessaire. Si l'épaisseur du mur est de plus de 10 1/2", vous devrez utiliser la rallonge de coupe-feu mural (WTE) qui s'ajuste aux murs allant jusqu'à 20 3/4" d'épaisseur.

9. La section d'évacuation du chapeau horizontal est une longueur ajustable qui procure un réglage pouvant aller jusqu'à 6". Si l'épaisseur du mur est de moins de 6" vous devrez peindre la partie ajustable du chapeau qui sera visible à l'intérieur de la maison.
10. De l'extérieur, fixez le chapeau horizontal (HT, DHT ou RHT) avec quatre vis à bois #8 x 2". Le chapeau horizontal convient à un parement allant jusqu'à 1 1/2" de profondeur. Un protecteur de vinyle (VSS) en option est offert pour les parements

plus profonds (Figure 5). Scellez le périmètre du chapeau horizontal en utilisant un scellant de silicone afin de prévenir l'infiltration d'eau.

- Les pare-vent/écrans thermiques horizontaux (HTS, RHTS) sont offerts en option. Ils peuvent améliorer le rendement d'un chapeau par grands vents et assurer une protection thermique nécessaire pour certains appareils.

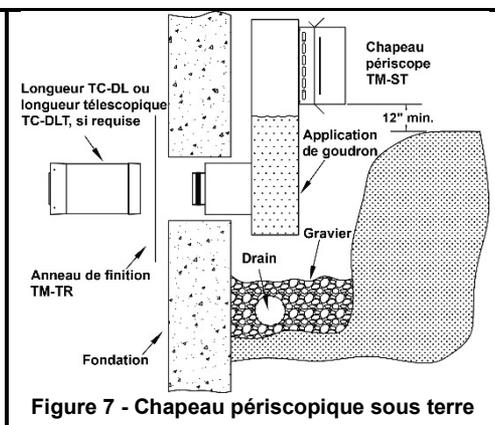
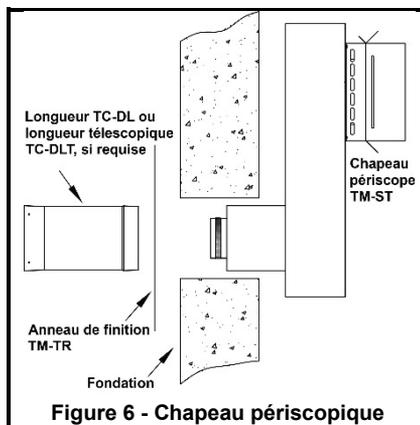


- De l'intérieur, placez l'appareil à gaz à sa position finale en vous assurant que le conduit d'évent s'engage entièrement dans le chapeau. Si le raccordement entre l'évent et le chapeau est dans le mur et non accessible, il n'est pas nécessaire de les fixer ensemble.
- Fixez la plaque de finition (TP) ou un plus grand anneau de finition (TR) sur le mur et sur l'évent.

### Installation horizontale avec un chapeau périscopique

Lorsque le chapeau horizontal est trop près du sol ou qu'une montée verticale est requise, un chapeau périscopique d'une hauteur de 14" ou de 36" sur le mur extérieur est offert. Voir la Figure 6.

Suivez les instructions décrites dans la rubrique « Chapeau horizontal ».



Si la base du chapeau périscopique est sous terre (ex. : une installation au sous-sol), un drainage adéquat est requis pour prévenir l'infiltration d'eau dans le chapeau. La

section du chapeau qui est sous terre doit être enduite de goudron afin de prévenir la corrosion. Voir la Figure 7.

## Installation verticale

### Installation verticale – droite

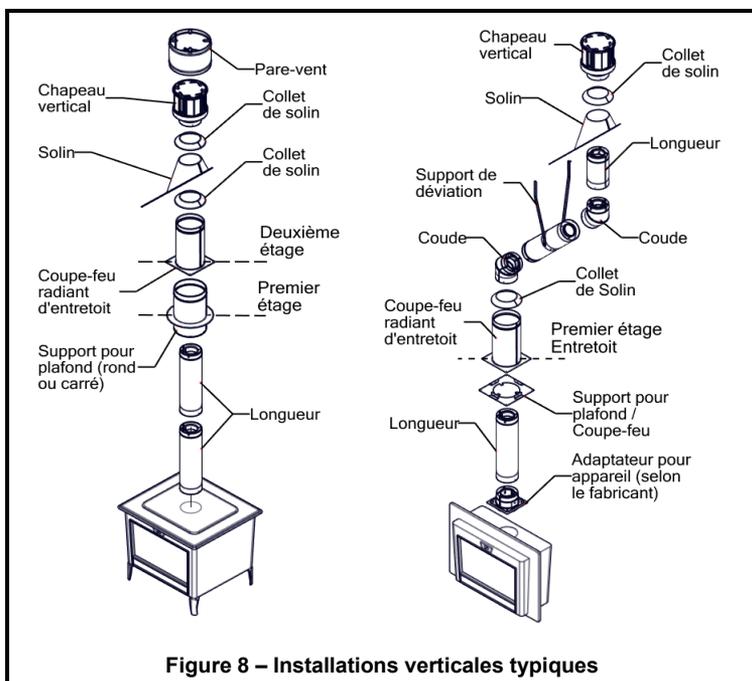
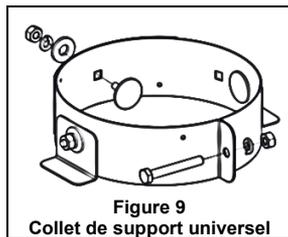


Figure 8 – Installations verticales typiques

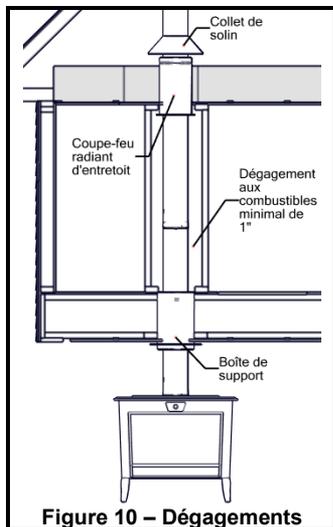
1. Déterminez un emplacement pour l'appareil, le conduit d'évacuation et le chapeau qui respecte toutes les normes et exigences du fabricant de l'appareil. Consultez la rubrique « Planification de l'installation » à la page 4.
2. Les configurations d'évacuation sont propres à chaque appareil à gaz. La notice d'installation du fabricant précisera les restrictions par rapport au nombre maximal et minimal de conduits, le nombre de coudes ainsi que la configuration des longueurs des courses et des élévations.
3. Placez l'appareil à gaz à sa position finale. Alignez un fil à plomb avec le centre de la sortie de l'appareil à gaz (ou avec le premier coude si l'appareil a une sortie horizontale). Marquez l'emplacement sur le plafond. S'il y a une obstruction (p. ex., cadrage), une déviation est nécessaire. Consultez la rubrique « Coudes et dévoiement » à la page 12 pour déterminer les composants requis pour la déviation.
4. Consultez la rubrique « Supports » à la page 13 pour choisir le support adapté à votre application. Le rendement maximal par support est indiqué dans le tableau « Spécifications techniques EXCELDirect® », à la page 2. **Important : Un coupe-feu est requis à chaque étage et doit être installé par-dessous.**
5. Découpez et encadrez une ouverture dans le plafond selon les dimensions indiquées dans le tableau « Spécifications techniques EXCELDirect® », à la

page 2. Les dimensions varieront selon le type de support utilisé. Consultez la notice d'installation du fabricant pour connaître les exigences en dégagement requis.

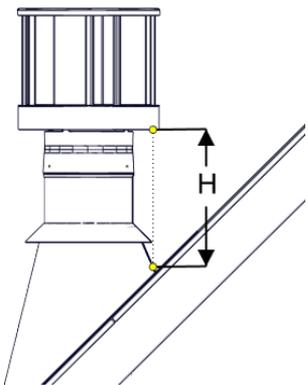
6. EXCELDirect® s'ajuste à la plupart des collets de sortie d'appareil standard sans adaptateur, mais certaines marques et applications requièrent des adaptateurs d'appareil. Insérez la première longueur ou l'adaptateur dans la sortie de l'appareil et fixez-le à l'appareil en utilisant les trois vis à métal #6 x 3/8" fournies. Vérifiez les exigences du fabricant pour savoir si un scellant est requis pour cette première longueur.
7. Continuez d'ajouter et de fixer les composants d'évacuation jusqu'à ce que l'évent traverse le support au niveau du plafond.
8. Tracez une marque sur la longueur qui traverse le support au point de jonction avec le support. Il s'agit de l'endroit où sera installé le collet de support universel. Retirez la longueur pour installer le collet de support.
9. Préassemblez le collet du support (pour une enveloppe extérieure de 6 5/8" ou de 8" de diamètre), comme indiqué à la Figure 9. Installez le collet sur la longueur qui traverse le support et serrez le boulon de blocage à votre marque. Fixez de façon permanente le collet avec trois vis à métal. Installez la longueur d'évent dans le support et raccordez-la à la longueur située en dessous avec les vis fournies.



10. Procédez de la même façon si vous devez traverser d'autres planchers.
11. Si l'évent n'est pas cloisonné dans l'entretoit, consultez la rubrique « L'entretoit » de ce manuel pour connaître les possibilités d'installation que vous avez. Si l'évent est cloisonné dans l'entretoit, gardez toujours un dégagement aux matériaux combustibles d'au moins 1", à moins que la notice d'installation du fabricant de l'appareil à gaz exige des dégagements différents.



12. Continuez d'ajouter des longueurs d'évent jusqu'à ce que la hauteur qui excède le toit soit conforme aux exigences des normes locales ou nationales et à la notice d'installation du fabricant de l'appareil à gaz. Consultez la Figure 11 et le Tableau 1. La hauteur maximale au-dessus du toit d'un évent non haubané est de 5 pieds. Si la hauteur excède 5 pieds, utilisez la bride de toit EXCEL (XM-ERB).
13. Installez le solin approprié selon la pente de votre toit : scellez le joint entre le toit et le solin avec du goudron ou un scellant de silicone. Pour des toits en pente, placez le solin sous les bardeaux du haut et par-dessus les bardeaux du bas – environ la moitié des solins devrait se trouver sous les bardeaux. Clouez les solins au toit avec des clous à toiture. Placez le collet de solin par-dessus l'évent et le solin. Repliez la languette sur le collet dans la fente appropriée. Scellez le collet de solin sur l'évent avec un scellant silicone.

 <p><b>Figure 11</b> <b>Exigences pour le toit</b></p>	<b>Tableau 1 - Hauteur minimale recommandée pour les conduits</b>		
	<b>Pente du toit</b>	<b>Hauteur minimale (H)</b>	
		<b>Pied</b>	<b>Mètre</b>
Plat à 7/12	1' - 0"	0,3	
Plus de 7/12 à 8/12	1' - 6"	0,46	
Plus de 8/12 à 9/12	2' - 0"	0,61	
Plus de 9/12 à 10/12	2' - 6"	0,76	
Plus de 10/12 à 11/12	3' - 3"	0,99	
Plus de 11/12 à 12/12	4' - 0"	1,22	
Plus de 12/12 à 14/12	5' - 0"	1,52	
Plus de 14/12 à 16/12	6' - 0"	1,83	
Plus de 16/12 à 18/12	7' - 0"	2,13	
Plus de 18/12 à 20/12	7' - 6"	2,29	
Plus de 20/12 à 21/12	8' - 0"	2,44	

14. Installez le chapeau vertical (SVT) sur le haut de l'évent. Fixez-le avec trois vis à métal #6 x 3/8" fournies.
15. Un pare-vent/écran thermique vertical (SVTS) est offert en option. Il peut améliorer le rendement d'un chapeau par grands vents.

### Coudes et dévoiement

Si l'évent ne peut pas passer directement au-dessus du poêle, une déviation sera alors requise. Consultez la Figure 12 et le Tableau 2 pour déterminer les pièces requises. Lorsque cela est possible, utilisez des coudes 45° au lieu des coudes 90°, car ils présentent moins de restrictions.

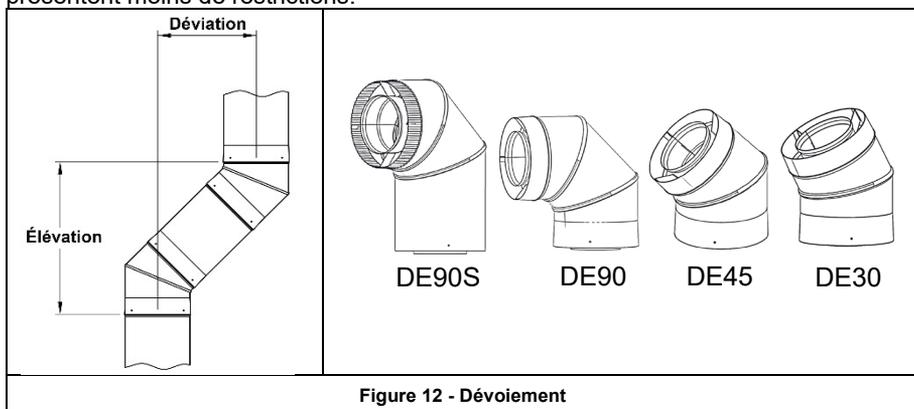


Tableau 2 - Spécifications de dévoiement des événements							
Conduit Ø	Coude	Déviation et Élévation	Longueur entre les coudes				
			Sans Longueur	6"	12"	24"	48"
4"	30°	Déviation	2 7/8"	5"	8"	14"	26"
		Élévation	10 3/4"	14 7/16"	19 5/8"	30"	50 13/16"
	45°	Déviation	4 3/8"	7 1/2"	11 3/4"	20 1/4"	37 1/4"
		Élévation	10 1/2"	13 5/8"	17 7/8"	26 3/8"	43 3/8"
	90°	Déviation	10 3/4"	15 1/4"	21 1/4"	33 1/4"	57 1/4"
		Élévation	10 3/4"	10 3/4"	10 3/4"	10 3/4"	10 3/4"
5"	30°	Déviation	2 7/8"	5"	8"	14"	26"
		Élévation	10 3/4"	14 7/16"	19 5/8"	30"	50 13/16"
	45°	Déviation	4 7/8"	8"	12 1/4"	20 3/4"	37 3/4"
		Élévation	11 3/4"	14 7/8"	19 1/8"	27 5/8"	44 5/8"
	90°	Déviation	12"	16 1/2"	22 1/2"	34 1/2"	58 1/2"
		Élévation	12"	12"	12"	12"	12"

## Coupe-feu

Un coupe-feu est requis entre chaque plancher, plafond ou mur. Le seul endroit où un coupe-feu n'est pas requis est au niveau du toit. Le système EXCELDirect® offre plusieurs types de coupe-feu pour répondre à toutes les applications possibles.

- Lors d'une installation horizontale, le coupe-feu mural isolé (WT) agit comme coupe-feu (Figure 4). Dans les cas où un coupe-feu mural n'est pas requis (seulement pour les murs non-combustibles à 100 %), la plaque de finition (TP) ou le collet de finition rond (TR) peut être utilisé comme coupe-feu mural, autrement il peut servir simplement comme éléments décoratifs.
- Pour les installations verticales, la plaque de finition (TP), l'anneau de finition (TR), le support pour plafond (CS), le support rond (RDS), le support carré (SS) et le coupe-feu radiant d'entretoit (AS) peuvent tous servir de coupe-feu.

## Supports

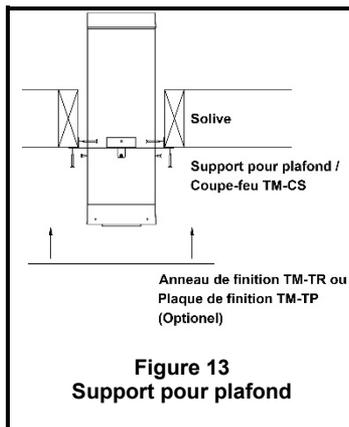
Le système EXCELDirect® offre différents supports pour différentes applications. Pour des raisons pratiques, certains supports peuvent agir comme coupe-feu pour optimiser votre installation. La rubrique « SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES EXCELDirect® » à la page 2 indique le rendement maximal par support selon le type de support utilisé. Voici différents types d'installations avec supports.

## Support pour plafond/Coupe-feu (CS)

Le support pour plafond/coupe-feu peut être utilisé à tous les niveaux. Il est le meilleur choix lorsqu'un enclos cache le système de ventilation (cheminée cloisonnée).

Découpez et encadrez une ouverture selon les dimensions d'ouverture brute indiquées dans le tableau de la page 2. Vissez les coins du support à l'encadrement depuis le dessous avec quatre vis à bois #8 x 1 1/2".

Pliez vers le bas les trois languettes au centre de l'ouverture, dans la pièce. Ensuite, utilisez quatre autres vis à bois #8 x 1/2" pour fixer le support de plafond à l'encadrement à travers les espaceurs verticaux, comme indiqué à la Figure 13.

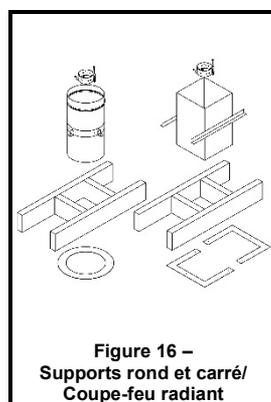
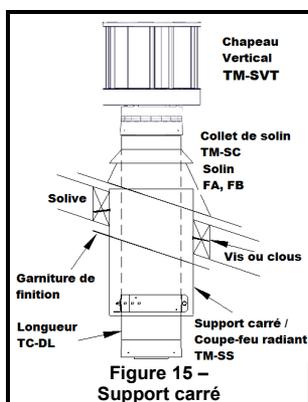
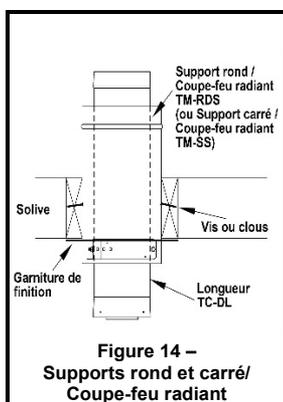


Passez le conduit d'évent par le support et fixez le support au conduit avec les trois languettes précédemment pliées vers le bas. Utilisez les vis fournies.

## Support rond et support carré / coupe-feu radiant (RDS et SS)

Le support rond ou le support carré / coupe-feu radiant sont utilisés lorsque le système d'évacuation n'est pas cloisonné et que l'esthétique de la pièce est importante (p. ex., pour l'installation d'un poêle au gaz autonome). Ces supports sont installés par-dessous. La Figure 14 montre un exemple. Vissez le support à la solive encadrée avec quatre vis à bois #8 x 1 1/2" ou utilisez le collet de support fourni avec le support rond. Les supports sont conçus pour dépasser sous le plafond pour un effet visuel dans la pièce (minimum 1/4" sous le plafond). Placez la garniture de finition autour du support et fixez-le au plafond avec les vis fournies.

**Note :** Lorsque le support rond/coupe-feu radiant est utilisé, l'encadrement dans le plafond peut être carré, tel qu'il a été décrit auparavant, mais le panneau de gypse peut être découpé en forme de cercle.



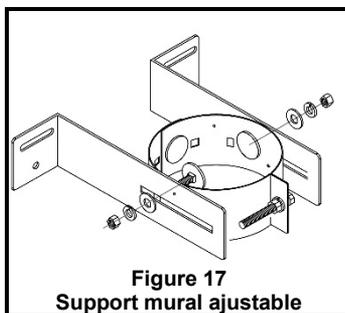
Tel qu'il est montré à la Figure 15, le support carré/coupe-feu radiant est conçu pour les plafonds de type cathédrale. Par-dessous, poussez le support dans l'ouverture encadrée. Vissez le support à la solive avec quatre vis à bois #8 x 1 1/2". Placez les deux parties de la garniture de finition autour du support et fixez-le au plafond en

utilisant les quatre vis fournies à cette fin. Le support doit dépasser dans la pièce d'au moins ¼" sous le plafond.

### Support mural ajustable (WS)

Ce support (Figure 17) est utilisé pour une installation à course verticale près d'un mur.

1. Préassemblez le collet de support universel pour l'adapter à la paroi extérieure de l'évent de 6 5/8" ou de 8" de diamètre.
2. Installez le support de collet sur l'évent. Serrez le boulon de blocage du collet juste assez pour tenir le support mural en place.
3. Fixez les équerres du support mural sur le mur extérieur à un endroit pratique. Fixez d'abord deux vis #8 x 1 ½" ou deux vis plus longues dans les fentes.



**Figure 17**  
**Support mural ajustable**

Lorsque vous êtes certain de l'emplacement des équerres, utilisez deux vis #8 x 1 ½" ou des vis plus longues dans les trous ronds pour fixer solidement les équerres en place. Assurez-vous que les vis sont solidement fixées à la structure murale. Les équerres du support mural ont des fentes qui permettent de les ajuster afin que l'évent soit parallèle au mur et à un dégagement exigé dans la notice d'installation du fabricant de l'appareil.

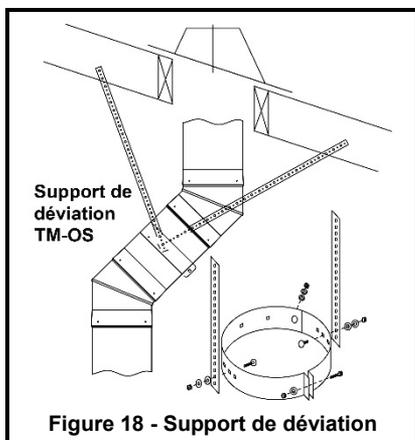
4. Serrez le collet du support universel autour de l'évent et ensuite fixez-le avec les trois vis #6 x 3/8" fournies.

**Note :** Le support mural ajustable peut aussi être utilisé pour supporter une course horizontale d'évent.

### Support de déviation (OS)

Lorsqu'une déviation est requise pour un système d'évacuation verticale (Figure 18), il est important de supporter l'évent afin d'éviter un surplus de stress sur les coudes.

1. Préassemblez le collet de support universel selon le diamètre du conduit approprié. Ce collet est ajustable pour la paroi extérieure de l'évent de 6 5/8" ou de 8" de diamètre.
2. Installez le support de collet universel sur l'évent. Serrez le boulon de blocage du collet suffisamment pour tenir le collet en place.
3. Fixez les feuillards du support de déviation à la structure avec deux vis #8 x 1 ½" ou des vis plus larges sur chaque feuillard. Voir le dessin 18.
4. Serrez le collet du support universel autour de l'évent et fixez-le avec trois vis #6 x 3/8" fournies.



**Figure 18 - Support de déviation**

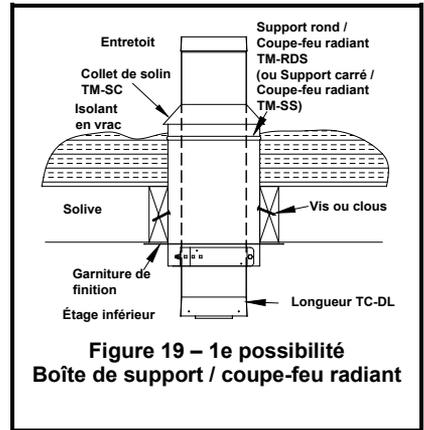
**Note :** Le support de déviation peut aussi être utilisé pour supporter une course horizontale d'évents.

## Entretoit

Si l'évent n'est pas cloisonné dans l'entretoit, vous avez le choix des possibilités d'installation suivantes :

### 1e possibilité

Support rond et support carré / coupe-feu radiant (RDS ou SS) Un collet de solin (SC) pour support rond ou un collet pour support carré (SQSC) doit être ajouté afin d'empêcher l'isolant en vrac de tomber dans l'espace entre l'évent direct et le support. Voir la Figure 19.

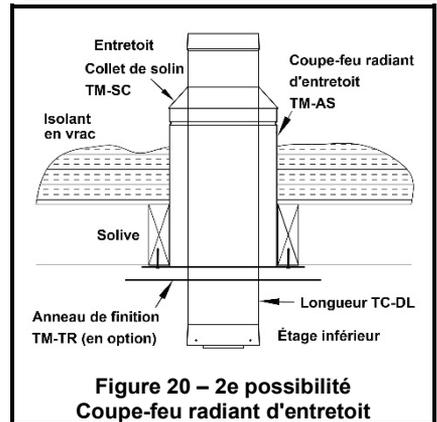


### 2e possibilité

Le coupe-feu radiant d'entretoit (AS) est installé par-dessous du plafond si aucun support n'est requis, tel qu'il est montré à la Figure 20. Un collet de solin (SC) doit être ajouté afin d'empêcher l'isolant en vrac de tomber dans l'espace entre l'évent direct et le coupe-feu.

La plaque de finition (TP) ou l'anneau de finition (TR) peut être ajouté comme finition décorative au plafond.

Cette possibilité n'offre aucun support.



## Installation dans une cheminée de maçonnerie – Évacuation colinéaire

Cette application est utilisée pour des appareils (normalement des appareils à gaz encastrables) qui possèdent deux sorties colinéaires. Nous recommandons l'utilisation de gaines flexibles en aluminium EXCELDirect® certifiées UL/ULC. Si vous utilisez un chapeau pour cheminée de maçonnerie EXCELDirect®, assurez-vous qu'il est utilisé avec un système de gaine flexible homologué qui est certifié conforme aux exigences des normes ANSI/CSA pour appareils. Consultez toujours la notice d'installation du fabricant pour approbation. Les options ci-dessous sont offertes pour le gainage d'une cheminée de maçonnerie:

Code de pièce	Description
ALK33 / ALK43	Trousse flex. aluminium co-linéaire 35' standard 3"x3" ou 4"x3" (comprend deux longueurs flexibles de 35', chapeau IVT, solin MFR, colliers de serrage)
ALT33 / ALT43	Trousse flex. aluminium co-linéaire 35' tradition 3"x3" ou 4"x3" (comprend deux longueurs flexibles de 35', chapeau CT3 ou CT4, solin CTF, colliers de serrage)
ALØ30 / ALØ50	Rouleau de conduit flexible en aluminium (flexible seulement) en diamètre de 3" ou 4", longueur de 30' ou 50'
IVT	Chapeau vertical pour encastrable (convient aux sorties de 3x3 ou 4x3)
CT3 / CT4	Chapeau traditionnel colinéaire pour sorties 3x3 ou 4x3
CTS	Pare-vent pour chapeau CT3, CT4 ou PCT
4CAA	Adaptateur coaxial à colinéaire - Appareil
4MAC33	Adaptateur maçonnerie colinéaire 3"-3"
CTA / CTA4	Adaptateur colinéaire supérieur 3x3 ou 4x3
CFAA3 / CFAA4	Raccord de gaine flexible (3" ou 4")
MFR	Solin universel pour IVT
MFC	Solin – Tuile de maçonnerie pour IVT
MF	Solin pour cheminée de maçonnerie (acier inox.)
CTF	Solin universel (Chapeaux traditionnels)
CTFC	Solin pour tuile maçon. (Chapeau trad.)
HC	Attache pour solin de tuile maçonnerie
IVTP	Adapt. sortie cheminée préfab. pour IVT

### Adaptateur colinéaire supérieur (ALK33/43 ou ALT33/43)

Les trousse flex co-linéaire EXCELDirect comprennent deux bobines de 35' de gaine flexible en aluminium deux épaisseurs certifiée UL, un chapeau colinéaire et des colliers de serrage.

### Adaptateur colinéaire supérieur (CTA)

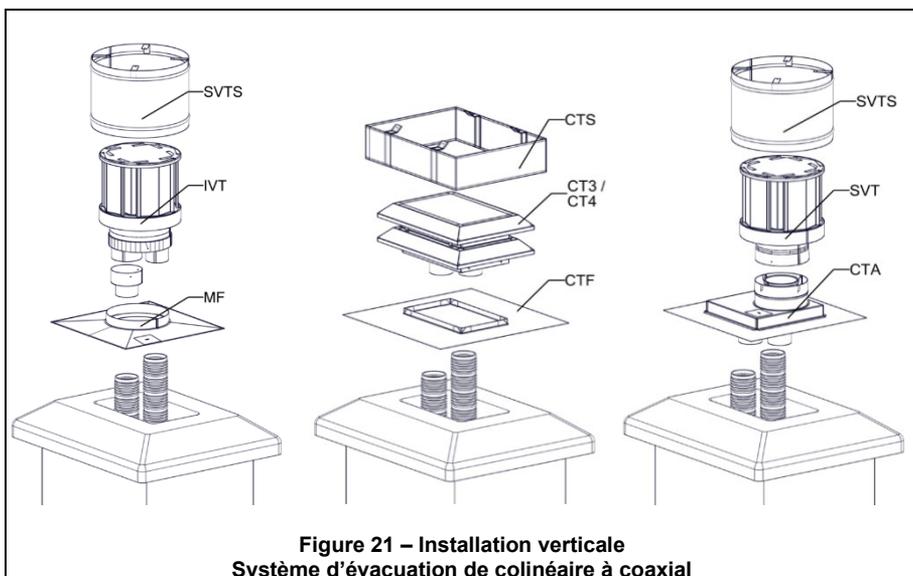
Offert pour une sortie de 3" ou de 4", l'adaptateur colinéaire supérieur convertit deux gaines flexibles en système d'évacuation normal et est doté d'un solin intégré. Il est possible d'ajouter des longueurs rigides EXCELDirect® en haut du CTA pour élever la hauteur du système, au besoin (figure 21).

### Chapeau traditionnel colinéaire (CT)

Offert pour une sortie de 3" ou de 4", le chapeau traditionnel colinéaire est rectangulaire et ressemble à un chapeau pour cheminée de maçonnerie classique (figure 21). L'installation du CT requiert un solin (CTF, CTFC).

### Chapeau vertical pour encastrable (IVT)

Le chapeau vertical pour encastrable est un chapeau vertical muni d'un adaptateur colinéaire intégré à la base. L'installation de l'IVT requiert un solin (MF, MFR, MFC). Le chapeau IVT comprend des raccords pour les appareils qui utilisent une sortie de 3" ou de 4" (figure 21).



**Figure 21 – Installation verticale  
Système d'évacuation de colinéaire à coaxial**

**Note :** La dimension de la cheminée de maçonnerie doit être suffisamment grande pour recevoir les deux gaines flexibles (typiquement 7" D.I., 6"x6", etc.). La cheminée existante doit également être nettoyée pour enlever toute la suie et la créosote. La cheminée de maçonnerie doit aussi être inspectée par un technicien qualifié (un ramoneur ou un inspecteur en bâtiment) pour vérifier la stabilité de la structure.

1. Pour déterminer la longueur de gaine flexible requise, mesurez la distance entre le haut de la cheminée et l'appareil à gaz. Coupez deux longueurs de gaine flexible homologuée à cette longueur. La gaine flexible devrait déjà être étirée à sa longueur nominale. Si la gaine n'est pas identifiée, marquez l'une des deux gaines dans la partie supérieure et à la base de la sortie ou de l'admission pour éviter toute confusion.
2. Avant d'insérer les gaines flexibles, préparez le solin (ou la plaque de base en cas d'utilisation du CAT). Si le solin est plus grand que le dessus de la cheminée, coupez-le et pliez-le pour qu'il soit bien ajusté. Ne le scellez pas en place pour le moment; mettez-le de côté.
3. Faites glisser les deux gaines flexibles dans la cheminée de maçonnerie une par une. Soyez prudent de ne pas endommager la gaine flexible. Si vous avez à assembler deux longueurs de gaine flexible, utilisez le raccord de gaine flexible (CFAAØ), comme montré à la Figure 22.
4. Installez le solin sur le haut de la cheminée. Scellez le solin à la cheminée avec un scellant à base de silicone et fixez-le avec des vis à maçonnerie avant de procéder (figure 21).
5. Fixez les deux gaines flexibles aux sorties avec les colliers de serrage ou les vis. Un scellant à haute température est recommandé pour la gaine et l'augmenteur utilisé pour la sortie (Figure 21).

#### Adaptateurs colinéaires (4CAA et 4MAC33)

6. Selon le type de raccordement de votre appareil, vous aurez à raccorder deux gaines flexibles directement à l'appareil ou à installer un adaptateur pour appareil

de coaxial à colinéaire (4CAA) ou un adaptateur inférieur co-linéaire pour maçonnerie (4MAC33). Voir la Figure 22.

- a. Si la sortie de votre appareil est constituée de deux sorties séparées situées à l'arrière de l'unité, reportez-vous à la notice d'installation du fabricant de l'appareil pour connaître les détails de raccordement avant de passer à l'étape 7.
  - b. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour appareil de coaxial à colinéaire (4CAA), fixez-le à l'appareil avec les trois vis à tôle fournies avant de poursuivre.
  - c. Pour un poêle à gaz, l'adaptateur de maçonnerie colinéaire (4MAC33) est requis. Il est possible que l'ouverture de maçonnerie doive être agrandie pour un ajustement plus précis. L'adaptateur peut être installé dans s'importe quelle direction. Assurez-vous que l'orientation du 4MAC33 est telle que le tuyau flexible pour la sortie de combustion est **au-dessus** du flexible pour l'entrée d'air. Les ancrages de maçonnerie ne sont pas fournis.
7. Alignez les gaines flexibles avec les deux sorties de l'appareil à gaz. Assurez-vous que la gaine flexible raccordée du côté conduit du chapeau est raccordée au conduit de l'appareil. Utilisez du scellant haute température et les colliers de serrage fournis pour sceller le joint de la partie conduit. Le scellant n'est pas nécessaire pour le côté entrée d'air, seul un collier de serrage est requis, à moins d'indications contraires données dans la notice d'installation du fabricant de l'appareil. Ne laissez pas la gaine flexible s'affaisser sous le niveau auquel elle est raccordée à l'appareil à gaz ou l'adaptateur. Ceci risquerait de retenir le gaz chaud et représenterait un risque de feu potentiel. La gaine flexible devrait toujours être dirigée en pente ascendante vers le chapeau.
8. Placez l'appareil à gaz en position finale.

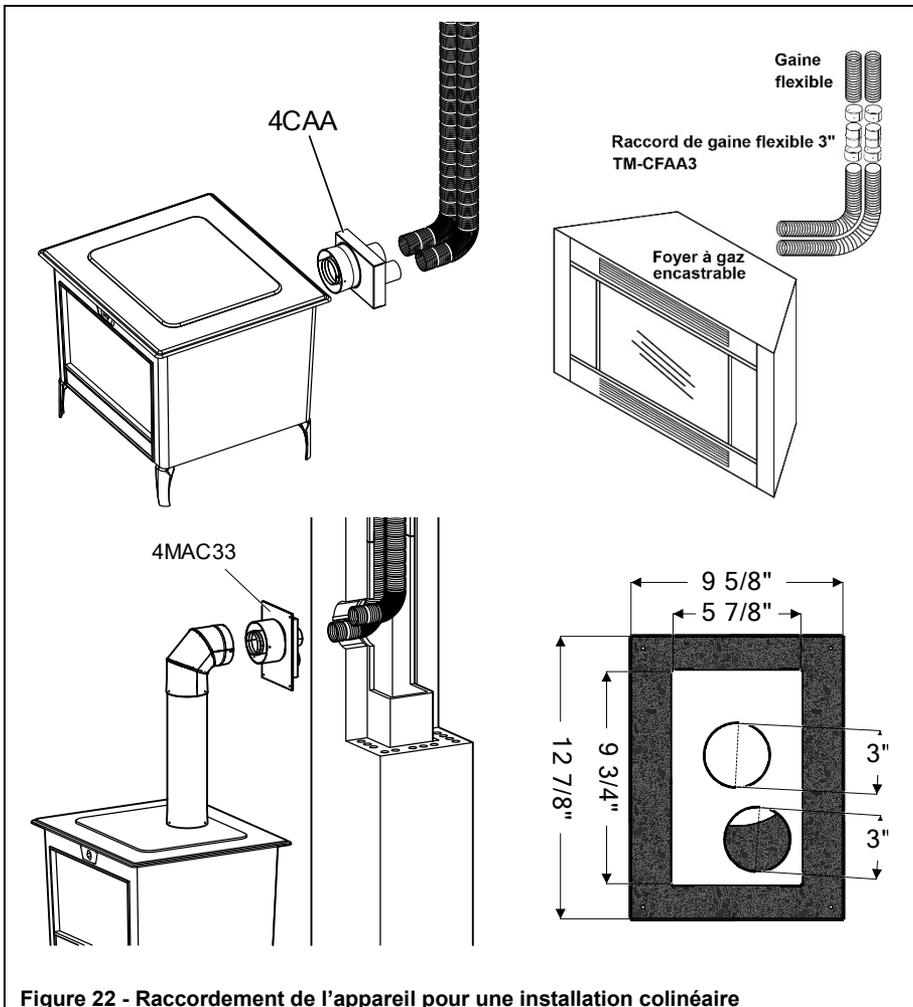


Figure 22 - Raccordement de l'appareil pour une installation colinéaire

## Emplacements des chapeaux horizontal et vertical

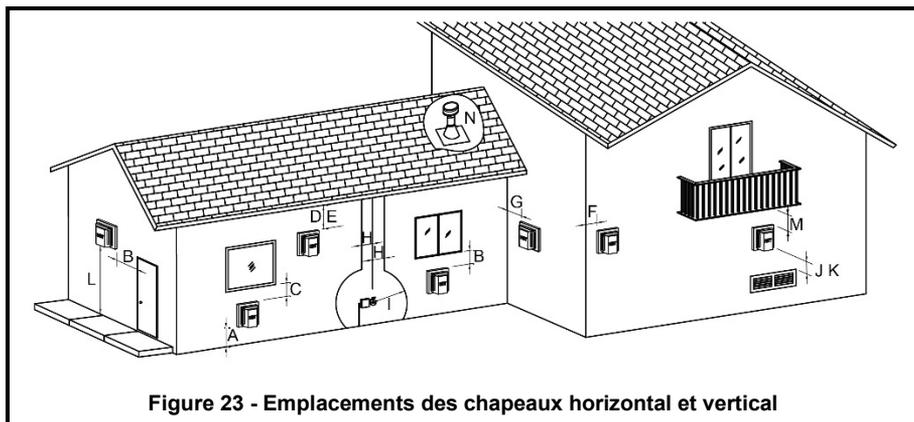


Figure 23 - Emplacements des chapeaux horizontal et vertical

INSTALLATION			
	CANADA <sup>1</sup>	É.U. 2	
A	12 po (30 cm)	12 po (30 cm)	Dégagement au-dessus d'une véranda, d'un porche, d'un patio ou d'un balcon.
B	12 po (305 mm) <sup>3</sup>	9 po (23 cm) <sup>4</sup>	Dégagement à une fenêtre ou une porte que l'on peut ouvrir.
C	12 po (30 cm) <sup>5</sup>	12 po (30 cm) <sup>5</sup>	Dégagement à une fenêtre fermée en permanence.
D	18 po (45 cm)	18 po (45 cm)	Dégagement à un soffite ventilé situé au-dessus du chapeau et à une distance horizontale de 2 pieds du centre du chapeau.
E	12 po (30 cm)	12 po (30 cm)	Dégagement à un soffite non ventilé.
F	Selon les essais du fabricant de l'appareil		Dégagement à un coin extérieur.
G			Dégagement à un coin intérieur.
H	36 po (90cm)	36 po (90cm) <sup>6</sup>	Dégagement de chaque côté de la ligne centrale prolongée au-dessus d'un compteur ou d'un régulateur jusqu'à une distance verticale maximale de 15 pieds.
I	36 po (90 cm)	36 po (90 cm) <sup>6</sup>	Dégagement à une sortie du régulateur de service
J	12 po (30 cm)	12 po (30 cm)	Dégagement à une entrée d'air non mécanique à l'édifice ou à l'entrée d'air comburant de tout autre appareil
K	6 pi (1,83 m)	6 pi (1,83 m)	Dégagement à une sortie d'air mécanique.
L	7 pieds (2,13 m) <sup>7</sup>	7 pieds (2,13 m) <sup>6</sup>	Dégagement au-dessus d'une allée pavée ou d'un trottoir pavé situé sur une voie publique.
M	12 po (30 cm) <sup>8</sup>	12 po (30 cm) <sup>6</sup>	Dégagement sous une véranda, un porche, un patio ou un balcon.
N	---	---	Consultez la Figure 11 et le Tableau 1 à la page 11.

<sup>1</sup>: En conformité avec le Code d'installation du gaz naturel et propane, CAN/CSA B149.1 actuel.

<sup>2</sup>: En conformité avec la norme Z223.1 actuelle du National Fuel Gas Code.

<sup>3</sup>: 6 po. (15 cm) pour un appareil ≤ 10 000 BTU/h (3 kW), 12 po. (30 cm) pour un appareil > 10 000 BTU/h (3 kW) et ≤ 100 000 BTU/h (30 kW), 36 po. (90 cm) pour un appareil ≤ 100 000 BTU/h (30 kW)

<sup>4</sup>: 6 po. (15 cm) pour un appareil ≤ 10 000 BTU/h (3 kW), 9 po. (23 cm) pour un appareil > 10 000 BTU/h (3 kW) et ≤ 50 000 BTU/h (15 kW), 12 po. (30 cm) pour un appareil ≤ 50 000 BTU/h (15 kW)

<sup>5</sup>: Recommandé pour prévenir la condensation dans les fenêtres et la rupture thermique.

<sup>6</sup>: Ceci est une distance recommandée. Pour toutes autres exigences, consultez les normes locales.

<sup>7</sup>: Un événement ne doit pas se terminer directement au-dessus d'une allée pavée ou d'un trottoir situé entre deux habitations unifamiliales et desservant ces deux habitations. Pour toutes autres exigences, consultez les normes locales.

<sup>8</sup>: L'installation n'est permise que si la véranda, le porche, le patio ou le balcon a au moins 2 côtés entièrement ouverts sous le plancher.

## **GARANTIE À VIE LIMITÉE** **SYSTÈME D'ÉVENT ICC EXCELDirect®**

ICC garantit ses composants du système d'évacuation EXCELDirect® contre toute défaillance fonctionnelle résultant de défauts du matériel ou de fabrication pour aussi longtemps que le propriétaire original possède le système d'évent. Cette garantie assure le remplacement des composants du système d'évent qui s'avèreraient défectueux à la suite d'une utilisation normale avec des appareils résidentiels. Cette garantie ne couvre pas les dommages de fumée ou les dommages causés au bâtiment par les feux de cheminée ou l'usage abusif du produit.

Selon les dispositions de la présente garantie, aucune réclamation ne sera honorée à moins que ICC ne soit avisée d'une réclamation éventuelle et que ICC n'ait l'occasion, avant le remplacement, d'envoyer un de ses agents examiner le système d'évent au préalable.

ICC ne sera responsable que des réparations ou du remplacement de tout composant qui s'avèrera défectueux, selon les dispositions de la présente garantie. En aucun cas, ICC ne pourra être tenue responsable de quelque dommage que ce soit, accidentel et subséquent, causé par des défauts du système d'évacuation EXCELDirect®.

Durant les cinq premières années de la garantie, ICC réparera ou remplacera sans frais les longueurs défectueuses du système d'évent. Pour le reste de la période de la garantie, ICC remplacera des longueurs du système d'évent à 50 % du prix de détail courant au moment de la réclamation.

ICC n'assumera aucune responsabilité pour les frais de main-d'œuvre de quelque nature que ce soit, requis pour l'enlèvement ou au remplacement d'un système EXCELDirect®, remplacé selon les dispositions de la présente garantie.

Ce système d'évacuation est conçu pour évacuer les gaz des appareils à gaz à évacuation directe résidentiels qui sont homologués pour être utilisés avec le système d'évacuation EXCELDirect®. La présente garantie sera nulle et non avenue si le système d'évacuation est utilisé à une fin à laquelle elle n'est pas destinée.

Le système d'évacuation EXCELDirect® doit être installé conformément aux directives d'installation incluses avec chaque système, au moment de l'achat. Si vous n'avez pas reçu un exemplaire de la notice d'installation, elle vous sera offerte gratuitement sur demande. La présente garantie est nulle et non avenue si le système d'évent n'est pas installé conformément aux directives d'installation.

La présente garantie ne peut pas être prolongée ou modifiée par nos agents ou représentants. Cette garantie a préséance sur toute autre garantie de quelque nature que ce soit.

